



**KUHN** BRANDSCHUTZ  
SYSTEME

Komplettlösungen und Systeme  
für die Haustechnik



**ROLFKUHN GMBH**  
PASSIVER TECHNISCHER BRANDSCHUTZ



Diese Broschüre können Sie über den oben stehenden QR-Code scannen sowie auf unserer Internetseite [www.kuhn-brandschutz.com](http://www.kuhn-brandschutz.com) herunterladen.

**ANLEITUNG QR-CODE:**

Scannen Sie den QR-Code mithilfe eines QR-Code-Scanners auf Ihrem Smartphone und öffnen Sie den Link. Die Broschüre wird automatisch auf Ihrem Smartphone geöffnet.

# ROKU® System Nullabstand



Z-19.17-2131



Das neu zugelassene ROKU® System Nullabstand besteht aus mehreren Abschottungstypen, welche in linearer Anordnung in 0 mm Abstand (auch zweireihig) zueinander verbaut werden können. Dazu gehören folgende Systeme:

- ROKU® System AWM II
- ROKU® System IWM III plus für Kunststoffabwasserrohre
- ROKU® System IWM III plus ISO für Synthesekautschukisolierte Kunststoffverbundrohre
- ROKU® System Rohrummantelung M für nichtbrennbare isolierte Rohre
- ROKU® System EC Endless Collar für Kunststoffabwasserrohre
- ROKU® System SML FL für SML Mischinstallationen
- Verschiedene Mineralfaserschalen mit metallischen Leitungen

Ein Bereich der **ROLFKUHN** GMBH

# ROKU® System Nullabstand

## Feuerwiderstandsklasse:

R 90 bzw. EI 90 / 120

## Nachweis:

Deutschland: Z-19.17-2131



## Systembeschreibung

Das ROKU® System Nullabstand bietet Fachplanern und Architekten die Möglichkeit Versorgungsschächte so klein wie möglich zu planen und umzusetzen. Durch die platzsparende Umsetzung auf der Baustelle wird mehr Nutzfläche geschaffen, die Bauherren zu Gute kommt.

## Geeignete Untergründe

Massivdecken  $\geq 150$  mm

## Einsatzbereiche

- Kupfer-/ Stahl- / Edelstahlrohre mit einer Mineralfaserschale
- Kupferrohre mit einer Synthesekautschukisolierung
- Aluminiumverbundrohre mit Synthesekautschukisolierung und dem ROKU® System IWM III plus ISO
- Kunststoffabwasserrohre bis max. Ø 110 mm wie z. B. Geberit Silent PP, Polokal NG, Rehau Raupiano Plus, Wavin SI Tech oder herkömmliche PVC-, PP- oder PE-Rohre inkl. 4 mm PE-Schallschutzschlauch mit dem ROKU® System EC Endless Collar
- Gussrohre mit der ROKU® System SML FL Abschottung für Mischinstallationen
- Absperrvorrichtungen gemäß DIN 18017 der Fabrikate Geba und Wildeboer



Die Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Z-19.17-2131 zum ROKU® System Nullabstand ist ab sofort verfügbar. Diese Produktinformation enthält den Inhalt der bauaufsichtlichen Zulassung sowie weiterer Ergebnisse aus positiv geprüften Erweiterungsprüfungen.

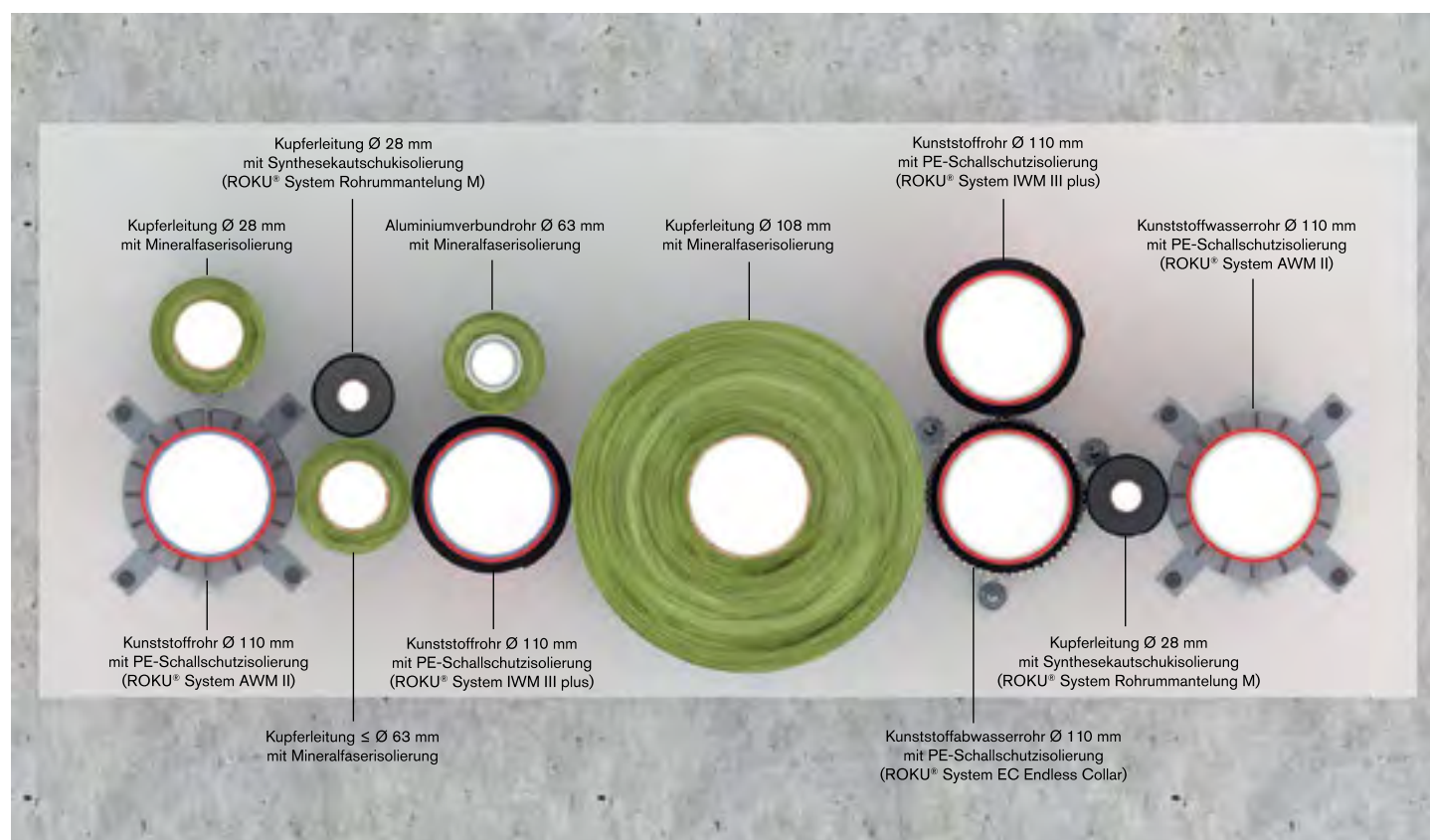


# Anwendungsmöglichkeiten

Auszug möglicher Anwendungen gemäß der Allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung zum ROKU® System Nullabstand:

Leitung I \ Leitung II	Kupferrohr 1	Kupferrohr 2	Aluminiumverbundrohr	Kunststoffrohr
Gussrohr	entsprechend Z-19.17-2114	0	0	10
Kupferrohr 1	0	entsprechend P-3155-0966-MPA BS	0	0
Kupferrohr 2	0	0	0	0
Aluminiumverbundrohr	0	0	entsprechend Z-19.17-1884	0
Kunststoffrohr	10	0	0	entsprechend ETA-13-0640

<b>Gussrohr</b>	gemäß Z-19.17-2114
<b>Kupferrohr 1</b>	Synthesekautschukisolierung gemäß P-3155-0966-MPA BS
<b>Kupferrohr 2</b>	30 mm dicke Mineralfaserisolierung mit einer Länge von min. 1150 mm gemäß Abschnitt 2.1.3.1
<b>Aluminiumverbundrohr</b>	Bandage aus dem ROKU® System IWM III gemäß Z-19.17-1884
<b>Kunststoffrohr</b>	ROKU® System EC Endless Collar gemäß ETA-13-0640



Weitere Anwendungen sind auf Anfrage möglich.

Mögliche Einbausituation verschiedener Rohrtypen von Kupfer- bis hin zum Kunststoffrohr in einer Massivdecke mit Synthesekautschukisolierung, Mineralfaserisolierung oder einem PE-Schallschutzschlauch:



Mit dem zugelassenen ROKU® System Nullabstand wird der Abstand von Versorgungs- und Entsorgungsleitungen auf ein Minimum reduziert. Große Versorgungsschächte sind somit nicht länger notwendig, was gerade engen Wohnverhältnissen zu Gute kommt.

#### **Nullabstand zu Absperrvorrichtung gemäß DIN 18017 zu Trinkwasserleitungen und Abwasserleitungen**

##### **Trinkwasserleitung mit Synthesekautschukisolierung**



Durch die neue Zulassung ist ein Nullabstand von Aluminiumverbundrohren mit einer Synthesekautschukisolierung zu einer Absperrvorrichtung gemäß DIN 18017 möglich. Diese Anwendung wurde mit Lüftungsschotts von Geba und Wildeboer positiv geprüft.

##### **Abwasserleitung mit PE-Schallschutzschlauch**



Ebenfalls positiv geprüft wurde der Nullabstand von Kunststoffrohren mit einer PE-Schallschutzisolierung und dem ROKU® System EC Endless Collar zu einem Wickelfalzrohr mit einem Geba oder Wildeboer Lüftungsschott.

## SML Mischinstallation zu anderen nichtbrennbaren oder brennbaren Rohren

Untere Ansicht



Draufsicht



Beispiel:

Anordnung von Rohrtypen wie z. B. einem Aluminiumverbundrohr, Kunststoffrohr, Kupferrohr und einem Gussrohr. Es dürfen keine sogenannten Zwickel beim Eingießen entstehen!

### Positiv geprüfte Nullabstände in Massivdecken $\geq 150$ mm

Abschottungssystem	Rohrsystem	Abschottung
Kunststoff-Abwasserleitungen DN 100 <b>ROKU® System AWM II</b>	Kupfer-/ C-Stahlrohre $\leq \varnothing 108$ mm	Rockwool RS 800 / Conlit 150 U
	Absperrvorrichtung gem. DIN EN 18017 $\leq$ DN 125	Absperrvorrichtung Wildeboer / Geba
	Aluminiumverbundrohre $\leq \varnothing 63$ mm	Rockwool RS 800 / Conlit 150 U
	Aluminiumverbundrohre $\leq \varnothing 32$ mm	ROKU® System IWM III plus ISO
Kunststoff-Abwasserleitungen DN 100 <b>ROKU® System IWM III plus</b>	Kupfer-/ C-Stahlrohre $\leq \varnothing 63$ mm	Rockwool RS 800 / Conlit 150 U
	Kupfer-/ C-Stahlrohre $\leq \varnothing 63$ mm	ROKU® System Rohrummantelung M
Kunststoff-Abwasserleitungen DN 100 <b>ROKU® System EC Endless Collar</b>	Kupfer-/ C-Stahlrohre $\leq \varnothing 108$ mm	Rockwool RS 800 / Conlit 150 U
	Absperrvorrichtung gem. DIN EN 18017 $\leq$ DN 125	Absperrvorrichtung Wildeboer / Geba
	Aluminiumverbundrohre $\leq \varnothing 32$ mm	ROKU® System IWM III plus ISO
Guss-Abwasserleitungen DN 125 <b>ROKU® System SML FL</b>	Kupfer-/ C-Stahlrohre $\leq \varnothing 108$ mm	Rockwool RS 800 / Conlit 150 U
	Aluminiumverbundrohre $\leq \varnothing 32$ mm	ROKU® System IWM III plus ISO

In der Praxis kann es zu diversen Kombinationen der einzelnen Rohre untereinander kommen. All diese Kombinationen zu prüfen, würde den Umfang der Zulassung sprengen. Daher werden die Anwendungen nach Sichtung des genauen Sachverhalts, auf Basis unserer erworbenen Prüferfahrung, bewertet – natürlich nur unter Angabe aller relevanter Baustellenfakten.







# Inhalt

<b>Systemübersicht</b>	<b>10 – 13</b>
ROKU® System AWM II	14 – 15
ROKU® System AWM II KS	16 – 17
ROKU® System AWM III	18 – 19
ROKU® System EC Endless Collar	20 – 21
ROKU® System IWM III plus	22 – 23
ROKU® System IWM III plus ISO	24 – 25
ROKU® System Rohrummantelung M	26 – 27
ROKU® System SML FL	28 – 29
ROKU® System SML Band	30 – 31
ROKU® System MFS Kombischott	32 – 33
ROKU® System FPB Brandschutzsteine	34 – 35
ROKU® System FPS Brandschutzstopfen	36 – 37
ROKU® LAR Systeme	38 – 38
ROKU® System Brandschutzgitter PP	40 – 40
<b>Lieferformen</b>	<b>42 – 45</b>

PRODUKTART		NULLABSTAND	BRANDSCHUTZMANSCHETTEN			
SYSTEME						
ROKU® SYSTEM		Nullabstand	AWM II	AWM II KS	AWM III	EC Endless Collar
FEUERWIDERSTANDSKLASSE		R 90 bzw. EI 90 / 120	R 90 bzw. EI 90 / 120 / 240	EI 90 / 120	R 90 bzw. EI 90 / 120 / 240	EI 30 / 60 / 90 / 120 / 180 / 240
AMTLICHER NACHWEIS		Z-19.17-2131	Z-19.17-1194 Z-19.17-2131 Z-200.2-58 ETA-11/0208	Z-200.2-57 ETA-11/0372	Z-19.17-1651	Z-19.17-2131 Z-200.2-56 ETA-13/0640
EINSATZBEREICHE	BRENNBARE ROHRE	✓	✓	–	✓	✓
	NICHTBRENNBARE ROHRE	✓	–	–	–	✓
	ELEKTRISCHE LEITUNGEN	–	–	✓	–	–
	LÜFTUNGEN	✓	–	–	–	–
MAX. ROHRAUSSEN-DURCHMESSER (mm)		110	400	125	160	160
EINBAU IN	MASSIVWÄNDEN AB (mm)	–	100	100	100	100
	LEICHTEN TRENNWÄNDEN AB (mm)	–	100	100	100	94
	MASSIVDECKEN AB (mm)	150	150	150	150	150

BRANDSCHUTZBÄNDER					WEICHSCHOTT
					
<b>IWM III plus</b>	<b>IWM III plus ISO</b>	<b>Rohrummantelung M</b>	<b>SML FL</b>	<b>SML Band</b>	<b>MFS Kombischott</b>
R 90 bzw. EI 90 / 120 / 240	R 90 bzw. EI 90 / 120	R 30 / 90	R 90	R 90	EI 90 / 120
Z-19.17-1219 Z-19.17-2131	Z-19.17-1884 Z-19.17-2131	Z-19.17-2131 AbP P-3155/0966- MPA BS	Z-19.17-2114 Z-19.17-2131	AbP P-3119/727/08- MPA BS P-BA 108/2008	ETA-15/0014
✓	✓	–	–	–	✓
–	–	✓	✓	✓	✓
–	–	–	–	–	✓
–	–	–	–	–	–
160 / 200	110	244	135	135	Wand: 2.200 x 1.100 Decke: 1.000 x ∞
100	100	150	–	–	100
100	100	100	–	–	94
150	150	150	150	150	150

PRODUKTART		STEINE	STOPFEN
SYSTEME			
ROKU® SYSTEM		<b>FPB Brandschutzsteine</b>	<b>FPS Brandschutzstopfen</b>
FEUERWIDER- STANDSKLASSE		EI 90 / 120	EI 90 / 120
AMTLICHER NACHWEIS		ETA beantragt	ETA beantragt
EINSATZBEREICHE	BRENNBARE ROHRE	—	—
	NICHTBRENNBARE ROHRE	—	—
	ELEKTRISCHE LEITUNGEN	✓	✓
	LÜFTUNGEN	—	—
MAX. ÖFFNUNGSGRÖSSE (mm)		600 x 600 max. Schottgröße	Ø 180 max. Schottgröße
EINBAU IN	MASSIVWÄNDEN AB (mm)	130	130
	LEICHTEN TRENNWÄNDEN AB (mm)	130	130
	MASSIVDECKEN AB (mm)	—	—



PRODUKTART		MLAR LÖSUNGEN			GITTER
SYSTEME					
ROKU® SYSTEM		LAR Band	LAR Kitt	LAR elastisch	Brandschutzgitter PP
FEUERWIDERSTANDSKLASSE		F 30 / 60 / 90	F 30 / 60 / 90	F 30 / 60 / 90	F 30 / 60 / 90 / 120
AMTLICHER NACHWEIS		gemäß LAR	gemäß LAR	gemäß LAR	Z-19.18-1655
EINSATZBEREICHE	BRENNBARE ROHRE	✓	✓	✓	–
	NICHTBRENNBARE ROHRE	✓	✓	✓	–
	ELEKTRISCHE LEITUNGEN	–	✓	–	–
	LÜFTUNGEN	–	–	–	✓
MAX. ROHRAUSSEN-DURCHMESSER (mm)		brennbar: 32 mm nichtbrennbar: 160 mm	brennbar: 32 mm nichtbrennbar: 160 mm	brennbar: 32 mm nichtbrennbar: 160 mm	–
EINBAU IN	MASSIVWÄNDEN AB (mm)	60 / 70 / 80	60 / 70 / 80	60 / 70 / 80	gemäß DIN 4102-4
	LEICHTEN TRENNWÄNDEN AB (mm)	60 / 70 / 80	60 / 70 / 80	60 / 70 / 80	gemäß AbP der Wand
	MASSIVDECKEN AB (mm)	60 / 70 / 80	60 / 70 / 80	60 / 70 / 80	–

# ROKU® System AWM II

## Feuerwiderstandsklasse:

R 90 gemäß DIN 4102 bzw.

EI 90 / 120 / 240 gemäß EN 13501

## Nachweise:

- Deutschland: Z-19.17-1194 (Zulassung AWM II)  
Z-19.17-2131 (Zulassung Nullabstand)  
Z-200.2-58 (Emissionsbewertung)
- Europa: ETA-11/0208



## Systembeschreibung

Das ROKU® System AWM II besteht aus einem Brandschutzmanschettengehäuse, das im Inneren in mehreren Lagen mit dem hochwirksamen intumeszierenden Baustoff „ROKU® Strip“ ausgerüstet ist. Im Brandfall reagiert der aufschäumende Baustoff mit starkem Blähdruck und verschließt die Bauteilöffnung dauerhaft gegen Durchtritt von Feuer und Rauch. Bei Wänden ist auf jeder Seite eine Manschette zu befestigen, bei Decken nur eine Manschette unterhalb der Decke.

## Einsatzbereiche

- Abschottung von Kunststoffrohren bis max. 400 mm Außendurchmesser in Massivwänden, Leichten Trennwänden und Massivdecken
- Bis Ø 160 mm auch im ROKU® System MFS Kombischott
- Für Kunststoffrohre, Mineralfaserverstärkte Kunststoffe, Kunststoffverbundrohre, PVDF-Rohre, Doppelrohre, Getränkepythone, Rohrpostanlagen und Gasleitungen geeignet
- Für isolierte und unisolierte Kunststoffrohre und schallentkoppelnde Abwasserrohre geeignet
- Kunststoffrohre bis max. Ø 250 mm können mit Synthesekautschuk bis max. 43 mm isoliert werden

## Vorteile

- Manschette kann bei schwierigen Einbausituationen bis zu 3 Abmessungsstufen größer gewählt werden
- Sehr geringe Aufbauhöhe der Manschette
- Nullabstand bei nebeneinander liegenden Rohren möglich
- Einfache und ausgezeichnete Handhabung
- ROKU® System AWM II kann in Verbindung mit anderen Brandschutzsystemen der Rolf Kuhn GmbH mit Nullabstand verlegt werden

## Technische Daten

Max. Außendurchmesser (mm) 400

### Geeignete Untergründe

■ Massivwände ≥ 100 mm

■ Leichte Trennwände ≥ 100 mm

■ Massivdecken ≥ 150 mm

### Geeignete Isolierungen

■ Synthesekautschuk ≥ 43 mm Dämmdicke

■ PE-Schallschutzschlauch ≤ 5 mm

■ Vlies ≤ 4 mm

■ Eine Lage ROKU® Strip ≥ 2 mm auf kompletter Bauteiltiefe als Schallentkopplung

### Geeignete Rohre

■ ABS

■ ASA

■ Conel Drain

■ Doppelrohrsysteme

■ Friaphon

■ Geberit dB 20

■ Geberit Silent PP

■ Georg Fischer COOL-FIT

■ Kunststoffverbundrohre mit Aluminiumeinlage ≤ 1,5 mm

■ LDPE

■ PB

■ PE-HD

■ PE-X

■ PP

■ POLO-KAL NG

■ POLO-KAL XS

■ PVC-U, PVC-HI, PVC-C

■ PVDF

■ Rehau Raupiano plus

■ Skolan dB

■ Styrol-Copolymerisaten

■ Wavin AS

■ Wavin Si Tech

Manschettengröße (mm)	32	40	50	63	75	90	110	125	140	160	180	200	225 MAX	250 MAX	280 MAX	300 MAX	315 MAX	350 MAX	400 MAX
Innendurchmesser (mm)	36	44	54	67	79	94	114	129	144	165	184	204	239	264	289	314	328	364	414
Außendurchmesser (mm)	50	58	68	94	106	132	155	172	200	220	264	284	328	353	378	403	417	453	503
Bauhöhendurchmesser (mm)	26	26	26	26	26	26,6	26,6	40	40	40	40	40	50	50	50	50	50	50	50
Laschenanzahl (Stück)	2	2	2	4	4	4	4	4	6	6	8	8	10	10	12	12	12	12	12

## Montageanleitung



Die Manschette darf um die mit Synthesekautschuk isolierten Rohre installiert werden. Ebenso um unisolierte Rohre oder mit PE-Schallschutzschlauch isolierte Rohre.



Zudem für Getränkepylonleitungen bis max. 108 mm Außendurchmesser und für Rohrpostanlagen geeignet.



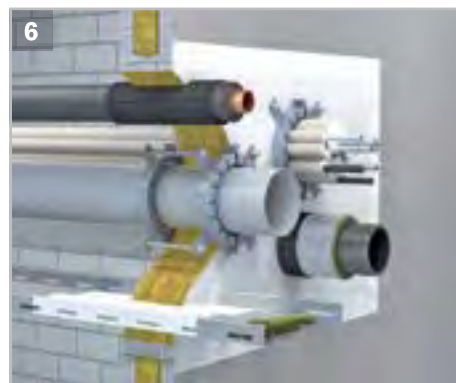
Doppelrohre in der Kombination PE-HD mit PE-HD, PE-HD mit PP, PE-HD mit PVDF, PP mit PP, PVC mit PVC, PVC mit PP, PE-HD mit PVC sind mit der AWM II Manschette möglich.



Das Georg Fischer System COOL-FIT kann mit der AWM II Manschette problemlos in allen Abmessungen abgeschottet werden.



Die Manschette kann auch an 2 x 45 Grad Bögen oder schrägen Rohren mit bis zu 3 Abmessungsstufen größer montiert werden.



Die AWM II Manschette kann auch im ROKU® System MFS Kombischott für Kunststoffabwasserrohre ≤ 160 mm und für Elektroinstallationsrohre einzeln oder gebündelt verwendet werden.

## Lieferform

Brandschutzmanschette AWM II mit den Abmessungen:

32, 40, 50, 63, 75, 90, 110, 125, 140, 160, 180, 200, 225, 250, 280, 300, 315, 355 und 400 mm

Zubehör:

Befestigungsset, Kennzeichnungsschild





# ROKU® System AWM II KS

## Feuerwiderstandsklasse:

EI 90 / 120 gemäß EN 13501

## Nachweise:

 Deutschland: Z-200.2-57 (Emissionsbewertung)

 Europa: ETA-11/0372



## Systembeschreibung

Das ROKU® System AWM II KS für belegte oder unbelegte Elektroinstallationsrohre besteht aus der ROKU® Brandschutzmanschette AWM II. Im Brandfall reagiert der aufschäumende Baustoff mit starkem Blähdruck und verschließt die Bauteilöffnung dauerhaft gegen Durchtritt von Feuer und Rauch. Bei Wänden ist auf jeder Seite eine Manschette zu befestigen, bei Decken nur eine Manschette unterhalb der Decke.

## Einsatzbereiche

- Für die Abschottung von einzelnen oder gebündelten Elektroinstallationsrohren in Massivwänden, Leichten Trennwänden und Massivdecken
- Bis Ø 125 mm auch im ROKU® System MFS Kombischott einsetzbar

## Vorteile

- Sehr gute Nachbelegbarkeit von Kabeln
- Öffnung kann zu 100 % belegt werden
- Keine Spezialbaustoffe notwendig
- Nullabstand bei nebeneinander liegenden Rohren möglich
- Manschette kann ohne großen Aufwand auch nachträglich montiert werden
- Rauchdichter Verschluss der Installationsrohrenden mittels Kartuschenmaterial ROKU® 1000 Brandschutzkitt oder FPS Brandschutzstopfen

## Technische Daten

Geeignete Untergründe	■ Massivwände ≥ 100 mm	■ Leichte Trennwände ≥ 100 mm	■ Massivdecken ≥ 150 mm
Max. Durchmesser Elektroinstallationsrohrbündel (mm)	125		
Max. Durchmesser Einzelrohr (mm)	63		
Max. Durchmesser Einzelkabel (mm)	21		
Geeignete Rohre	■ Polyolefine ■ PVC		



# Montageanleitung



Zum Einzelrohr oder Leerrohrbündel passende Brandschutzmanschette auswählen. Der Innendurchmesser der verwendeten Manschette darf max. 30 mm größer sein, als der Durchmesser des Einzelrohres oder des Bündels.



Bei Elektroinstallationsrohrbündeln die einzelnen Bündel z. B. mit Klebeband fest zusammenschnüren. Alle Restöffnungen in der Wand/Decke mit z. B. Mörtel oder Gips hohlraumfrei verfüllen.



Die ausgewählte Manschette mittels geeigneter Dübel oder Gewindestangen befestigen. Bei Wänden eine Manschette pro Seite, bei Decken eine Manschette unterseitig der Decke befestigen.



Für den rauchdichten Verschluss die Elektroinstallationsrohrenden mit z. B. ROKU® 1000 Brandschutzkitt verfüllen.



Alternativ können die Enden auch mit für die jeweilige Größe passenden rauchdichten Stopfen verschlossen werden.



Die AWM II Manschette kann bis  $\varnothing \leq 125$  mm auch im ROKU® System MFS Kombischott für Elektroinstallationsrohre einzeln oder gebündelt verwendet werden.

## Lieferform

**Brandschutzmanschette AWM II mit den Abmessungen:**  
32, 40, 50, 63, 75, 90, 110, 125 mm

**Zubehör:**  
Befestigungsset, Kennzeichnungsschild



# ROKU® System AWM III

## Feuerwiderstandsklasse:

R 90 gemäß DIN 4102 bzw.

EI 90 / 120 / 240 gemäß EN 13501

## Nachweise:

Deutschland: Z-19.17-1651 (Zulassung AWM III)



## Systembeschreibung

Das ROKU® System AWM III besteht aus einem Brandschutzmanschettengehäuse, das im Inneren in mehreren Lagen mit dem hochwirksamen intumeszierenden Baustoff „ROKU® Strip“ ausgerüstet ist. Im Brandfall reagiert der aufschäumende Baustoff mit starkem Blähdruck und verschließt die Bauteilöffnung dauerhaft gegen Durchtritt von Feuer und Rauch. Bei Wänden ist auf jeder Seite eine Manschette zu befestigen, bei Decken nur eine Manschette unterhalb der Decke.

## Einsatzbereiche

- Abschottung von Kunststoffrohren bis max. 160 mm Außendurchmesser in Massivwänden, Leichten Trennwänden und Massivdecken
- Für isolierte und unisolierte Kunststoffrohre und schallentkoppelnde Abwasserrohre geeignet
- Schrägdurchführungen bis Rohrdurchmesser 125 mm und Muffen bis Rohrdurchmesser 110 mm möglich

## Vorteile

- Manschette kann bei schwierigen Einbausituationen bis zu 3 Abmessungsstufen größer gewählt werden
- Sehr geringe Aufbauhöhe der Manschette
- Nullabstand bei nebeneinander liegenden Rohren möglich
- Einfache und ausgezeichnete Handhabung

## Technische Daten

Max. Außendurchmesser (mm) 160

### Geeignete Untergründe

■ Massivwände  $\geq 100$  mm

■ Leichte Trennwände  $\geq 100$  mm

■ Massivdecken  $\geq 150$  mm

### Geeignete Isolierungen

■ PE-Schallschutzschlauch von 2 bis 9 mm Dämmdicke

■ Eine Lage ROKU® Strip  $\geq 2$  mm auf kompletter Bauteiltiefe als Schallentkopplung

### Geeignete Rohre

■ ABS

■ ASA

■ Friaphon

■ Geberit dB 20

■ LDPE

■ PB

■ PE-HD

■ PE-X

■ POLO-KAL NG

■ POLO-KAL 3S

■ PP

■ PVC-U, PVC-HI, PVC-C

■ Rehau Raupiano plus

■ Skolan dB

■ Styrol-Copolymerisaten

■ Wavin AS

■ Wavin Si Tech

Manschettengröße (mm)	32	40	50	63	75	90	110	125	140	160	180
Innendurchmesser (mm)	38	46	56	69	81	96	122	132	144	164	184
Außendurchmesser (mm)	47	55	65	82	94	114	140	150	168	188	208
Bauhöhendurchmesser (mm)	26	26	26	26	26	26,6	26,6	40	40	40	40
Laschenanzahl (Stück)	2	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4

## Montageanleitung



Die Manschette darf um unisolierte und ggf. mit Schallschutzschlauch isolierte Rohre installiert werden. Die Manschette wird passend zum jeweiligen Rohraußendurchmesser bzw. Isolierungsdurchmesser ausgewählt.



Bei Schrägdurchführungen von Rohren darf die Manschette bis zu 3 Abmessungsstufen größer gewählt werden.



Die Manschette kann durch umbiegen der Befestigungs-laschen im nassen Mörtelbett befestigt werden.



Die Manschette darf im Bereich der Rohrmuffe sitzen, hierbei wird die Manschette passend zum jeweiligen Muffenaußendurchmesser gewählt.



Die Manschette dient auch als Abschottung von Gasleitungen aus Mehrschichtverbundrohren.



Mit zugelassenen Dübeln an Wand/Decke bzw. bei Leichten Trennwänden mit Gewindestangen befestigen.

## Lieferform

Brandschutzmanschette AWM III mit den Abmessungen:  
32, 40, 50, 63, 75, 90, 110, 125, 140, 160, 180 mm

Zubehör:  
Befestigungsset, Kennzeichnungsschild



# ROKU® System EC Endless Collar

## Feuerwiderstandsklasse:

EI 30 / 60 / 90 / 120 / 180 / 240 gemäß EN 13501

## Nachweise:

Deutschland: Z-19.17-2131 (Zulassung Nullabstand)  
Z-200.2-56 (Emissionsbewertung)

Europa: ETA-13/0640



## Systembeschreibung

Das ROKU® System EC Endless Collar besteht aus dem hochwirksamen intumeszierenden Baustoff „ROKU® Strip“, der ein oder mehrlagig um das zu schützende Rohr bzw. die jeweilige Isolierung gewickelt wird und abschließend einlagig mit einem Edelstahlband und den entsprechenden Befestigungshaken an der Wand oder Decke fixiert wird. Im Brandfall reagiert der aufschäumende Baustoff mit starkem Blähdruk und verschließt die Bauteilöffnung dauerhaft gegen Durchtritt von Feuer und Rauch. Bei Wänden sind an jeder Wandseite eine Manschette zu befestigen, bei Decken nur eine Manschette unterhalb der Decke.

## Vorteile

- Flexible Lösung für individuelle Anwendungen
- Sehr geringe Aufbauhöhe der Manschette
- Nullabstand bei nebeneinander liegenden Rohren möglich
- Mehrfachbelegung bei Kunststoffrohren mit bis zu 3 Rohren möglich
- Abschottung von Kunststoffrohren bis max. 160 mm Außendurchmesser in Massivwänden, Leichten Trennwänden und Massivdecken
- Für Kunststoffrohre, Mineralfaserverstärkte Kunststoffe und Kunststoffverbundrohre geeignet
- Bei Kunststoffrohren ist ein PE-Schallschutzschlauch möglich
- Synthesekautschukisolierung bei Kunststoffrohren, Kupfer- und Metallrohren möglich
- Auch in Verbindung mit ROKU® FPF Brandschutzschaum anwendbar (gerade Rohre und Ecklösungen)
- Schlanke Manschette
- Ecklösung bei engen Platzverhältnissen mit einer 2/3 Umwicklung des Rohres möglich
- Lieferung in praktischer Spenderbox

## Technische Daten

Max. Außendurchmesser (mm) 160

### Geeignete Untergründe

■ Massivwände ≥ 100 mm

■ Leichte Trennwände ≥ 94 mm

■ Massivdecken ≥ 150 mm

### Geeignete Isolierungen

■ PE-Schallschutzschlauch ≥ 4 mm Dämmdicke

■ Synthesekautschukisolierung bei Kunststoffrohren und Stahl-, Edelstahl bzw. Kupferrohren bis max. 100 mm Dämmdicke

### Geeignete Rohre

■ alpex F50 Profi / alpex L

■ Coes Blue Power

■ Fusiotherm Stabverbund

■ Geberit Silent PP

■ Kunststoffverbundrohre

■ Kupfer-, Stahl-, und Edelfrohre

■ Mineralfaserverstärkte Kunststoffrohre

■ PE-HD

■ POLO-KAL NG

■ PP

■ PVC-U

■ Rehau Raupiano Plus

■ Uponor Unipipe MLC

■ Valsir - TRIplus

■ Wavin Si Tech



Rohrdurchmesser (mm)	32	32	40	40	50	50	63	63	75	75	90	90	110	110	125	125	140	140	160	160
Isolierdicke (mm)	-	4	-	4	-	4	-	4	-	4	-	4	-	4	-	4	-	4	-	4
Wicklungen (Stück)	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	4	4	4	4	5	5	6	6	6	6
Min. Bandlänge (mm)	250	320	320	360	375	440	685	780	800	895	1290	1400	1545	1660	2190	2425	2860	3050	3365	3530
Metallglieder (Stück)	12	14	14	15	16	17	18	20	21	23	25	27	29	31	32	34	36	38	40	42
Haken (Stück)	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	4	4

Auszug möglicher Anwendungen (genaue Details siehe Montageanleitung)

## Montageanleitung / QR-Link zum Montagevideo:



Die Manschette darf um isolierte oder unisolierte Rohre installiert werden. Das 40 mm breite intumeszierende Band in entsprechender Lagenanzahl, je nach Rohrdurchmesser um das Rohr bzw. die Isolierung wickeln. Bei selbstklebender Ausführung die Schutzfolie abziehen und die einzelnen Lagen miteinander verkleben.



Das Edelstahlband durch abzählen der notwendigen Bandglieder gemäß Tabelle mit Hilfe eines Befestigungshakens abknicken. Den Haken dabei in das Band oben einhängen und darauf achten, dass der Haken auf der linken Seite mit dem Band bündig abschließt. Edelstahlband durch hin und her bewegen abknicken - somit ist kein weiteres Werkzeug notwendig.



Die lange Nase des Hakens in die lange Nase des Bandes einführen und durch Herunterdrücken des Hakens und abschließendes Umbiegen der Nase um 90 Grad, die jeweiligen Befestigungspunkte festlegen.



Haken an der entsprechenden Position oben einhängen, die um 90 Grad umgebogene Lasche durch die Öffnung führen und danach wieder um 90 Grad umbiegen, sodass der Haken fest sitzt.



Am Ende des Edelstahlbandes 2 Nasen um 90 Grad umbiegen. Das andere Ende des Edelstahlbandes durch Einführen der umgebogenen Laschen in die waagerechten Aussparungen der anderen Bandseite miteinander verbinden und die Laschen abschließend wieder umbiegen, sodass das Band fest miteinander verbunden ist.



Jeden Befestigungspunkt mit entsprechend zugelassenen Dübeln an der Wand/Decke befestigen. Bei Leichten Trennwänden oder Mineralfaserabschottungen mit Gewindestange M6 oder M8 arbeiten.

## Lieferform

Spenderbox ROKU® System EC Endless Collar:

10 m ROKU® Strip, 3 m Edelstahlband, 18 Befestigungshaken, 6 Kennzeichnungsschilder, 1 Montageanleitung

Zubehör:

ROKU® FPF Brandschutzschaum zur Fugenverfüllung



# ROKU® System IWM III plus

## Feuerwiderstandsklasse:

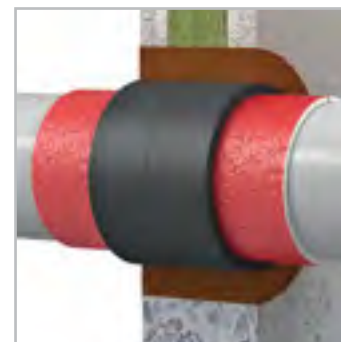
R 90 gemäß DIN 4102 bzw.

EI 90 / 120 / 240 gemäß EN 13501

## Nachweise:

Deutschland: Z-19.17-1219 (Zulassung IWM III plus)

Z-19.17-2131 (Zulassung Nullabstand)



## Systembeschreibung

Das ROKU® System IWM III plus besteht aus dem hochwirksamen intumeszierenden Baustoff „ROKU® Strip“, der in mehreren Lagen um das Kunststoffrohr bzw. den Schallschutzschlauch gewickelt und bündig mit der Bauteiloberfläche in den Ringspalt eingeschoben wird. Im Brandfall reagiert der aufschäumende Baustoff mit starkem Blähdruk und verschließt die Bauteilöffnung dauerhaft gegen Durchtritt von Feuer und Rauch. Bei Wänden sind die Brandschutzbänder von beiden Seiten einzubringen, bei Decken nur von unten.

## Einsatzbereiche

- Abschottung von Kunststoffrohren bis max. 160 mm Außendurchmesser bei Massivwänden, max. 110 mm Außendurchmesser bei Leichten Trennwänden und max. 200 mm Außendurchmesser bei Massivdecken
- Für isolierte und unisolierte Kunststoffrohre und schallentkoppelnde Abwasserrohre geeignet
- Für Gasleitungen geeignet

## Vorteile

- Nur ein Artikel für die Abschottung aller Rohrdurchmesser
- Nullabstand bei nebeneinander liegenden Rohren möglich (Messungen zwischen den Bändern)
- Einfache und ausgezeichnete Handhabung
- Flexible und einfache Montage
- Kein Werkzeug notwendig
- ROKU® System IWM III plus kann in Verbindung mit anderen Brandschutz-Systemen der Rolf Kuhn GmbH mit Nullabstand verlegt werden

## Technische Daten

Max. Außendurchmesser (mm) 160 / 200

### Geeignete Untergründe

■ Massivwände ≥ 100 mm

■ Leichte Trennwände ≥ 100 mm

■ Massivdecken ≥ 150 mm

### Geeignete Isolierungen

■ PE-Schallschutzschlauch ≥ 5 mm Dämmdicke

■ Eine Lage ROKU® Strip ≥ 2 mm auf kompletter Bauteiltiefe als Schallentkopplung

### Geeignete Rohre

■ ABS

■ ASA

■ Conel Drain

■ Friaphon

■ Geberit dB 20 + Silent PP

■ LDPE

■ PB

■ PE-HD

■ PE-X

■ PP

■ POLO-KAL NG

■ PVC-U, PVC-HI, PVC-C

■ Rehau Raupiano plus

■ Skolan dB

■ Styrol-Copolymerisaten

■ Wavin AS

■ Wavin Si Tech

Rohraußendurchmesser (mm)	32	40	50	63	75	90	110	125	140	160	180	200
Lagen bei unisolierten Rohren (Stück)	2	2	2	3	3	4	4	6	6	6	2 x 8	2 x 8
Abgewickelte Länge des Bandes (mm)	250	300	370	680	790	1250	1500	2600	2890	3260	9870	10880
Lagen bei B2 Schallschutzschlauch isolierten Rohren (Stück)	2	2	2	5	5	5	5	6	6	6	2 x 8	2 x 8
Abgewickelte Länge des Bandes (mm)	280	330	400	1350	1530	1770	2080	2815	3100	3475	10120	11150
Rohrabschnitt mit 1 Rolle	50/44	41/37	34/31	18/9	15/8	10/7	8/6	4/4	4/4	3/3	1/1	1/1

## Montageanleitung



Das im Brandfalle aufschäumende Band kann um isolierte oder unisolierte Rohre/Isolierungen gewickelt werden.



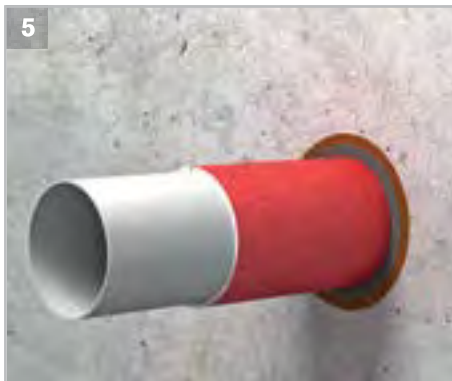
Die einzelnen Wicklungen untereinander durch Abziehen der Schutzfolie verkleben. Bei nicht selbstklebender Variante letzte Lage mit Klebeband sichern.



Anzahl der Wicklungen je nach Rohraußendurchmesser gemäß der Tabelle ausführen und Band entsprechend ablängen.



Dadurch, dass nur die einzelnen Wicklungen untereinander verklebt wurden, kann das Band auf dem Rohr/der Isolierung in die Decke/Wand geschoben werden.



Band solange einschieben, bis die Außenkante des Bandes mit der Decken-/Wandaußenkante abschließt. Abschließend den Ringspalt um das Rohr im Bauteil mit ROKU® 1000 Brandschutzkitt oder Mörtel verfüllen.



Abschottung mit Kennzeichnungsschild versehen.

## Lieferform

Brandschutzband ROKU® Strip mit der Abmessung:

12.500 mm x 50 mm x 2 mm

Variante: selbstklebend / nicht selbstklebend inkl. Montageklebestreifen

Zubehör:

Kennzeichnungsschild



# ROKU® System IWM III plus ISO

## Feuerwiderstandsklasse:

R 90 gemäß DIN 4102 bzw.

EI 90 / 120 gemäß EN 13501

## Nachweise:

Deutschland: Z-19.17-1884 (Zulassung IWM III plus ISO)

Z-19.17-2131 (Zulassung Nullabstand)



## Systembeschreibung

Das ROKU® System IWM III plus ISO besteht aus dem hochwirksamen intumeszierenden Baustoff „ROKU® Strip“, der in mehreren Lagen um das Kunststoffrohr bzw. den Synthesekautschuk gewickelt und bündig mit der Bauteiloberfläche in den Ringspalt eingeschoben wird. Im Brandfall reagiert der aufschäumende Baustoff mit starkem Blähdruck und verschließt die Bauteilöffnung dauerhaft gegen Durchtritt von Feuer und Rauch.

## Einsatzbereiche

- Abschottung von Kunststoffrohren bis 110 mm Durchmesser mit Synthesekautschukisolierung in Massivwänden, Leichten Trennwänden und Massivdecken
- Abschottung isolierter Kunststoffverbundrohre auf PE-Basis mit Aluminiumkern von max. 1,5 mm Dicke
- Für unisolierte Kunststoffrohre geeignet
- Für Gasleitungen geeignet

## Vorteile

- Nur ein Artikel für die Abschottung aller Rohrdurchmesser
- Nullabstand bei nebeneinander liegenden Rohren möglich
- Einfache und ausgezeichnete Handhabung
- Flexible und einfache Montage
- Kein Werkzeug notwendig
- ROKU® System IWM III plus ISO kann in Verbindung mit anderen Brandschutz-Systemen der Rolf Kuhn GmbH mit Nullabstand verlegt werden

## Technische Daten

Max. Außendurchmesser (mm) 110

### Geeignete Untergründe

■ Massivwände  $\geq 100$  mm

■ Leichte Trennwände  $\geq 100$  mm

■ Massivdecken  $\geq 150$  mm

### Geeignete Isolierungen

■ Synthesekautschuk von 6 bis 32 mm Dämmdicke

### Geeignete Rohre

■ Kunststoffrohre aus PVC, PE, PP

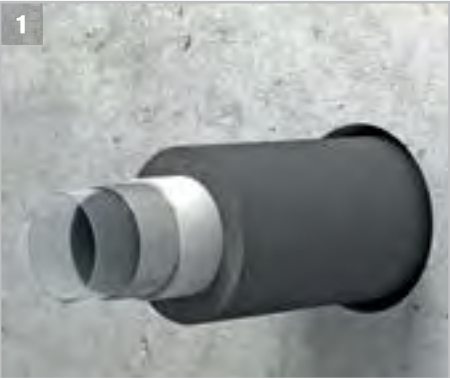
■ Kunststoffverbundrohre ( $\leq 1,5$  mm Aluminiumkern) mit und ohne Synthesekautschukisolierung



Rohraußendurchmesser (mm)		≤ 32	40	50	63	75	90	110	
Kunststoffverbundrohre	Synthesekautschukisolierung in Wänden/Decken	2	2	4	4	4	4	4	
	Unisoliert in Decken	2	2	4	4	4	4	4	
	Synthesekautschukisolierung in Wänden	1	2	2	2	2	3	3	
Kunststoffrohre	Synthesekautschukisolierung in Decken	1	2	2	2	2	4	4	
	Unisoliert in Wänden/Decken	1	1	1	1	1	2	2	

Tabellenwerte gemäß deutscher Zulassung (diese können von anderen Nachweisen abweichen)

## Montageanleitung



Das Rohr mit oder ohne Isolierung durchführen.



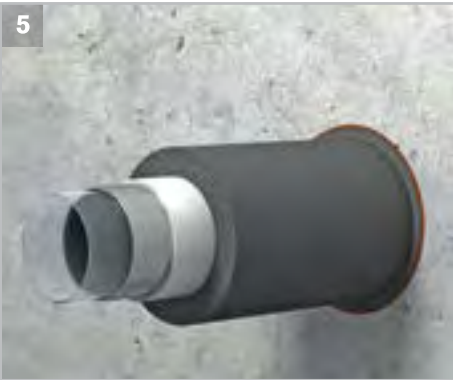
Anschließend das Brandschutzband mit 50 mm Breite um die Isolierung legen.



Die Anzahl der Umwicklungen gemäß der Tabelle beachten.



Bei der Variante „selbstklebend“ muss die Schutzfolie abgezogen werden. Danach kann das Band angedrückt werden. Ansonsten wird das Band mit Klebeband fixiert.



Den Restfugenspalt mit ROKU® 1000 Brandschutzkitt oder Mörtel verfüllen oder bei Leichten Trennwänden mit Steinwolle ausstopfen und mit Gips verspachteln.



Zum Schluss muss das Kennzeichnungsschild angebracht werden.

## Lieferform

Brandschutzband ROKU® Strip mit der Abmessung:  
12.500 mm x 50 mm x 2 mm  
Variante: selbstklebend / nicht selbstklebend inkl. Montageklebestreifen

Zubehör:  
Kennzeichnungsschild



# ROKU® System Rohrummantelung M

## Feuerwiderstandsklasse:

R 30 / 90 gemäß DIN 4102

## Nachweise:

Deutschland: Z-19.17-2131 (Zulassung Nullabstand)  
AbP P-3155/0966-MPA BS



## Systembeschreibung

Das ROKU® System Rohrummantelung M besteht aus dem hochwirksamen intumeszierenden Baustoff „ROKU® Strip“, der in der Regel ein oder zweilagig um die Isolierung gewickelt wird. Im Brandfall reagiert der aufschäumende Baustoff mit starkem Blähdruck und bildet einen festen Schaumkörper, der entstehende Fugen zwischen Rohr und Bauteillaubung dauerhaft gegen Feuer und Rauch verschließt.

## Einsatzbereiche

- Abschottung von nichtbrennbaren Rohren bis max. 244 mm Durchmesser, die mit brennbarer oder nichtbrennbarer Isolierung (Dämmdicke max. 100 mm) gedämmt sind
- Für Massivwände, Leichte Trennwände und Massivdecken
- Auch für so genannte Splitgeräte geeignet

## Vorteile

- Nur ein Artikel für die Abschottung aller Rohrdurchmesser
- Nullabstand bei nebeneinander liegenden Rohren möglich
- Einfache und ausgezeichnete Handhabung
- Kein Wickeldraht bei selbstklebender Variante notwendig
- Flexible und einfache Montage
- Kein Werkzeug notwendig
- ROKU® System Rohrummantelung M kann in Verbindung mit anderen Brandschutz-Systemen der Rolf Kuhn GmbH mit Nullabstand verlegt werden

## Technische Daten

Max. Außendurchmesser (mm) 244

### Geeignete Untergründe

■ Massivwände  $\geq 150$  mm

■ Leichte Trennwände  $\geq 100$  mm

■ Massivdecken  $\geq 150$  mm

### Geeignete Isolierungen

■ Synthetikgummi von 9 bis 100 mm Dämmdicke

■ Mineralfasermatten oder -schalen von 9 bis 100 mm Dämmdicke,  $\geq 30$  kg/m<sup>3</sup> Rohdichte

### Geeignete Rohre

■ Stahl und Gussrohre bis max. 244 mm Außendurchmesser

■ Edelstahlrohre bis max. 244 mm Außendurchmesser

■ Kupferrohre bis 108 mm Außendurchmesser

## Montageanleitung



Der 1,5 mm dicke und 100 mm breite Streifen wird zweilagig, beidseitig in die Wand/Decke um die Isolierung eingebracht. (Bei Isolierung mit Steinwolle nur einlagig).



Der ROKU® Strip Streifen muss bei Massivwänden/-decken 25 mm beidseitig aus der Wand bzw. Decke ragen. Bei Leichten Trennwänden muss der Streifen 50 mm aus der Wand herausragen.



Bei selbstklebender Variante Schutzfolie abziehen und Band andrücken. Bei nicht selbstklebender Variante Band mit Klebeband sichern. Der Abstand zwischen mehreren isolierten Rohren darf 0 mm betragen.



Den Restfugenspalt mit ROKU® 1000 Brandschutzkitt oder Mörtel verfüllen oder bei Leichten Trennwänden mit Steinwolle ausstopfen und mit Gips verspachteln.



Bei Leichten Trennwänden ist bei Rohren  $\geq 88,9$  mm eine 30 bzw. 50 cm breite Schutzisolierung um den Streifen an beiden Seiten der Wand aufzubringen.



Das ROKU® System Rohrummantelung M kann auch im ROKU® System MFS Kombischott für Metallrohre  $\leq 160$  mm verwendet werden.

## Lieferform

**Brandschutzband ROKU® Strip mit der Abmessung:**

10.000 mm x 100 mm x 1,5 mm

Variante: selbstklebend / nicht selbstklebend inkl. Montageklebestreifen

**Zubehör:**

Kennzeichnungsschild



# ROKU® System SML FL

## Feuerwiderstandsklasse:

R 90 gemäß DIN 4102

## Nachweise:

- Deutschland: Z-19.17-2114 (Zulassung SML FL)
- Z-19.17-2131 (Zulassung Nullabstand)



## Systembeschreibung

Das ROKU® System SML FL kann als Rohrabschottung in F 30 / 60 / 90 Bauteilen z. B. für die Abschottung von SML Abwasserleitungen eingesetzt werden. Es kann für nichtbrennbare Rohre bis max. 135 mm Außendurchmesser (DN 125) eingesetzt werden. Das Rohr wird innerhalb der Decke einlagig mit dem im Brandfalle aufschäumenden ROKU® Strip FL umwickelt. Dieser erfüllt zusätzlich zu seinen Brandschutzeigenschaften außerdem die geforderten Schallschutzauflagen ( $\leq 25$  dB). Im Brandfalle schäumt das Innere des Metallgehäuses auf und verschließt somit den Übergang des wegbrennenden Kunststoffrohres sicher gegen Feuer und Rauch.

## Einsatzbereiche

- Abschottung von nichtbrennbaren Rohren bis max. 135 mm Außendurchmesser in Massivdecken
- Übergänge auf Kunststoff bis max. Ø 110 mm möglich
- Benachbarte Kabelabschottungen können mit einem Abstand von lediglich 30 mm an das System angrenzen (gemessen zwischen Isolierung und Außenkante)
- Übergang von Guss auf Kunststoff direkt nach der Decke möglich

## Vorteile

- Alle Auflagen des DIBt (Stand 2012) für Gussrohre mit Übergang auf Kunststoff werden erfüllt
- Keine aufwendige Schachtverkleidung notwendig
- Das Metallgehäuse darf direkt auf der Decke aufliegen
- ROKU® System SML FL kann in Verbindung mit anderen Brandschutz-Systemen der Rolf Kuhn GmbH mit Nullabstand verlegt werden

## Technische Daten

### Geeignete Untergründe

- Massivdecken  $\geq 150$  mm

### Geeignete Isolierungen

- Steinwollisolierung mit 30 mm Dämmdicke,  $\geq 40$  kg/m<sup>3</sup> Rohdichte

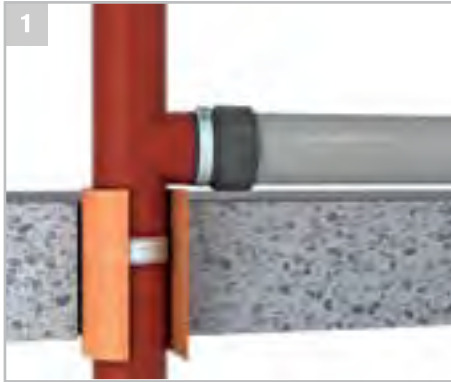
### Geeignete Rohre (Steigleitung)

- Nichtbrennbare Rohre bis max. 135 mm Außendurchmesser

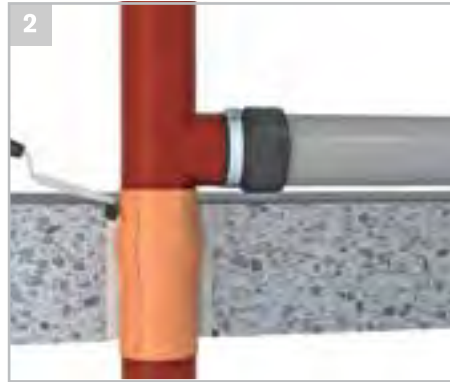
### Geeignete Rohre (Anschlussleitung)

- |                        |                |                       |
|------------------------|----------------|-----------------------|
| ■ ABS                  | ■ PE-HD        | ■ PVC-U               |
| ■ ASA                  | ■ PE-X         | ■ Rehau Raupiono plus |
| ■ Blue Power           | ■ POLO-KAL NG  | ■ Skolan dB           |
| ■ Friaphon             | ■ POLO-KAL 3 S | ■ Triplus             |
| ■ Geberit dB 20        | ■ PP           | ■ Wavin AS            |
| ■ LDPE                 | ■ PVC-C        | ■ Wavin Si Tech       |
| ■ PB Geberit Silent PP | ■ PVC-HI       |                       |

# Montageanleitung



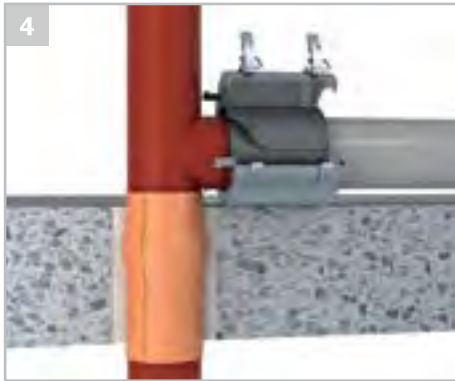
1 SML Rohr durch die Decke führen. Der Verbinder darf dabei auch in der Decke sitzen. Die Brandschutzbandage ROKU® Strip FL einlagig um das Rohr legen.



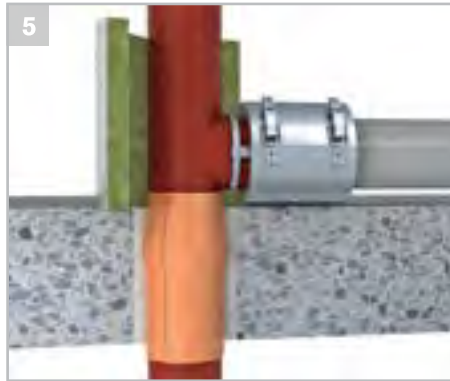
2 Alle Restöffnungen in der Decke mit nichtbrennbaren Baustoffen wie z. B. Mörtel oder Beton schließen.



3 Intumeszierende Brandschutzeinlage um den Konfix montieren.



4 Mit dem dazugehörigen Metallgehäuse umschließen und mittels dem Metallspannband fixieren.



5 Abschließend deckenoberseitig auf einer Mindesthöhe von 25 cm mit einer Steinwollisolierung (Min. 40 kg/m³ Raumgewicht, 30 mm Dämmdicke) isolieren.



6 Andere Abschottungen für brennbare oder nichtbrennbare Rohre können bei Brandschutz-Systemen der Rolf Kuhn GmbH mit Nullabstand verlegt werden.

## Lieferform

### Komplettsset:

1 x ROKU® Strip FL Brandschutzbandage (240 mm x 460 mm x 3 mm), 1 x Steinwollisolierung (250 mm x 30 mm), 1 x Blechgehäuse mit Brandschutzeinlage für die Größen DN 50, 80, 90 oder 100 mm, 1 x Bindendraht, 1 x Aluminiumklebeband, 1 x Kennzeichnungsschild

### Einzelartikel:

ROKU® Strip FL Brandschutzbandage  
240 mm x 460 mm x 3 mm  
Mindestabnahme: 10 Stück

### Zubehör:

Kennzeichnungsschild





# ROKU® System SML Band

## Feuerwiderstandsklasse:

R 90 gemäß DIN 4102

## Nachweise:

Deutschland: AbP P-3119/727/08-MPA BS  
P-BA 108/2008 (Prüfbericht Schallschutz)



## Systembeschreibung

Das ROKU® System SML Band besteht aus dem hochwirksamen intumeszierenden Baustoff „ROKU® Strip L<sub>w</sub>“, der einlagig auf kompletter Deckenstärke um das Gussrohr gewickelt wird. Oberhalb der Decke wird der Steigestrang mit einer Steinwollmatte auf einer Höhe von 10 bzw. 30 cm isoliert. Im Brandfall reagiert der aufschäumende Baustoff mit starkem Blähdruck und bildet einen festen Schaumkörper, der entstehende Fugen zwischen Rohr und Bauteillaibung dauerhaft gegen Feuer und Rauch verschließt.

## Einsatzbereiche

- Abschottung von nichtbrennbaren Rohren bis max. 135 mm Außendurchmesser in Massivdecken
- Installations-Schallpegel L<sub>in</sub> 22 dB
- Zur Isolierung kann eine Mineralfasermatte oder -schale mit Raumgewicht  $\geq 40 \text{ kg/m}^3$  verwendet werden

## Vorteile

- Nur zwei Artikel für die Abschottung aller Rohrdurchmesser
- Das intumeszierende Material ist selbstklebend, dadurch ist kein Bindedraht oder Klebeband notwendig
- Verbinder kann einfach umwickelt werden
- Nullabstand bei nebeneinander liegenden Rohren möglich
- Die Schallschutzwerte werden durch den Prüfbericht P-BA 108/2008 vom Fraunhoferinstitut Bauphysik nachgewiesen

## Technische Daten

### Geeignete Untergründe

- Massivdecken  $\geq 150 \text{ mm}$

### Geeignete Isolierungen

- Mineralfasermatten oder -schalen mit 30 mm Dämmdicke,  $\geq 40 \text{ kg/m}^3$  Rohrdichte

### Geeignete Rohre

- Nichtbrennbare Rohre bis max. 135 mm Außendurchmesser

# Montageanleitung



Rohbauöffnung reinigen.



Die Länge des ROKU® Strip  $L_w$  je nach Rohrdurchmesser bzw. Verbindenumfang ablängen. Das ROKU® Strip  $L_w$  muss nur einlagig um das Rohr verlegt werden.



Schutzfolie der Selbstklebefolie abziehen.



Streifen mit fixer Höhe von 250 mm durch die Decke führen.



Streifen fest andrücken und alle Restfugenspalten mit z. B. Mörtel oder Beton füllen.



Steinwollisolierung mit 30 mm Dämmdicke einlagig auf einer Bauhöhe von 10 cm bzw. 30 cm je nach Durchmesser des Rohres aufbringen und Abschottung kennzeichnen.

## Lieferform

Brandschutzband ROKU® Strip  $L_w$  mit der Abmessung:  
5.000 mm x 250 mm x 1 mm  
Variante: selbstklebend

Zubehör:  
Kennzeichnungsschild



# ROKU® System MFS Kombischott

## Feuerwiderstandsklasse:

EI 90 / 120 gemäß EN 13501

## Nachweise:

■ Europa: ETA-15/0014



## Systembeschreibung

Das ROKU® System MFS Kombischott besteht aus der hochwirksamen Brandschutzbeschichtung ROKU® MFC 100 und zwei vorbeschichteten ROKU® MFP Mineralfaserplatten. Kunststoffrohre werden zusätzlich mit der ROKU® AWM II Brandschutzmanschette versehen. Bei mit Synthesekautschuk isolierten Kupferrohren bzw. mit Mineralwolle isolierten Metallrohren wird die Isolierung mit dem Brandschutzband ROKU® Strip (Dicke 1,5 mm, Breite 100 mm) umwickelt. Kabel bzw. elektrische Leitungen werden beidseitig der Abschottung auf einer Länge von  $\geq 15$  cm in einer Dicke von ca. 1 mm mit der Ablationsbeschichtung ROKU® MFC 100 beschichtet.

## Einsatzbereiche

- Abschottung von Kabeln und elektrischen Leitungen bis max. 80 mm Einzeldurchmesser in Massivwänden, Leichten Trennwänden und Massivdecken
- Abschottung von mit Kabeln belegten oder unbelegten Elektroinstallationsrohren bis max. 63 mm Einzeldurchmesser oder 125 mm Bündeldurchmesser
- Abschottung von brennbaren Abwasserrohren (PE, PP, PVC) bis  $\leq 160$  mm
- Synthesekautschuk isolierte Kupferrohre bis max.  $\varnothing 88,9$  mm
- Mit Mineralwolle (Dämmdicke 20 bis 50 mm) isolierte Metallrohre bis max. 160 mm Durchmesser

## Vorteile

- Brandschutzbeschichtung ROKU® MFC 100 ist für die Verwendung in Nass- oder Feuchträumen geeignet
- Frostunempfindlich: Wirkungsweise und Verarbeitungsqualität der Beschichtung werden nicht beeinträchtigt
- Einfache Montage und Nachinstallation
- Hohe Flexibilität

## Technische Daten

<b>Geeignete Untergründe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Massivwände <math>\geq 100</math> mm</li> <li>■ Leichte Trennwände <math>\geq 94</math> mm</li> <li>■ Massivdecken <math>\geq 150</math> mm</li> </ul>
<b>Geeignete Isolierungen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Synthesekautschuk mit 11 bis max. 41,5 mm Dämmdicke</li> <li>■ Mineralwolle oder Steinwolle mit 20 bis max. 50 mm Dämmdicke</li> </ul>
<b>Geeignete Rohre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ PVC, PP und PE (bis max. <math>\varnothing 160</math> mm und Rohrwandstärken von 1,8 bis 14,6 mm)</li> <li>■ Kupferrohre bis max. <math>\varnothing 88,9</math> mm</li> <li>■ Metallrohre bis max. <math>\varnothing 160</math> mm</li> <li>■ Elektroinstallationsrohre aus PVC oder Polyolefine mit max. Einzeldurchmesser 63 mm oder Bündeln von max. 125 mm Durchmesser</li> </ul>
<b>Max. Schottgröße</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wand: 2.200 x 1.100 mm</li> <li>■ Decke: 1.000 mm Breite x <math>\infty</math> Länge</li> </ul>



# ROKU® System FPB Brandschutzsteine

## Feuerwiderstandsklasse:

EI 90 / 120

## Nachweise:

■ Europa: ETA beantragt



## Systembeschreibung

Das ROKU® System FPB besteht aus elastischen Brandschutzsteinen die für eine Kabelabschottung bis max. 600 x 600 mm angewendet werden können. Die Rohbauöffnung darf mit Kabeln bzw. elektrischen Leitungen bis max. 80 mm Einzeldurchmesser belegt werden, die einzeln, im Bündel oder auf einer Kabelpritsche verlegt durch die Abschottung geführt werden. Ebenso können Elektroinstallationsrohre bis max. Ø 20 mm aus PVC, Polyolefine bzw. Stahl durch die Abschottung geführt werden. Für kleine Restzwischenräume dient das Kartuschenmaterial ROKU® FL Brandschutzkitt.

## Einsatzbereiche

- Abschottung in Massivwänden und Leichten Trennwänden  $\geq 130$  mm
- Max. Öffnungsgröße 600 x 600 mm mit und ohne Kabelpritsche die mit Kabeln bis max. Einzeldurchmesser 80 mm belegt werden können
- Kabelbündel bis max. Ø 100 mm bei max. Kabeleinzeldurchmesser 21 mm
- Elektroinstallationsrohre aus PVC, Polyolefin oder aus Stahl bis  $\text{Ø} \leq 20$  mm

## Vorteile

- Absolut staub- und faserfreie Verarbeitung
- Einfaches Zuschneiden der Brandschutzsteine
- Hohe Flexibilität

## Technische Daten

<b>Geeignete Untergründe</b>	■ Massivwände $\geq 130$ mm	■ Leichte Trennwände $\geq 130$ mm
<b>Max. Schottgröße (mm)</b>	600 x 600	
<b>Schottdicke (mm)</b>	160	
<b>Durchmesser Kabelbündel (mm)</b>	Max. 100	
<b>Durchmesser Einzelkabel (mm)</b>	Max. 80	



Schottfläche	40 %	60 %
0,01 m²	1 Stück	0,5 Stück
0,05 m²	4 Stück	3,5 Stück
0,10 m²	8 Stück	5 Stück
0,20 m²	15,5 Stück	10,5 Stück
0,30 m²	22 Stück	15 Stück

Anzahl der Steine: Richtwerte bei 40 % und 60 % Schottbelegung

## Montageanleitung



Öffnung reinigen.



Steine mit der langen Seite (160 mm) nach vorne in die Öffnung einbringen.



Steine so ausschneiden, dass sie möglichst eng an der Kabeltrasse bzw. an den Kabeln anliegen.



Die Kabel in der Öffnung auf einer Länge von mindestens 10 cm mit ROKU® FL Brandschutzkitt bestreichen und dann weitere Steine auflegen bzw. zuschneiden.



Nach dem Einbringen der Steine alle Restfugenspalten mit ROKU® FL Brandschutzkitt verschließen.

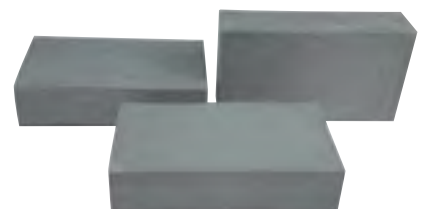


Abschließend den Schott auf Vollständigkeit prüfen und mit einem Kennzeichnungsschild versehen.

## Lieferform

FPB Brandschutzsteine in der Abmessung:  
160 x 130 x 60 mm

Zubehör:  
Kennzeichnungsschild



# ROKU® System FPS Brandschutzstopfen

**Feuerwiderstandsklasse:**

EI 90 / 120

**Nachweise:**

■ Europa: ETA beantragt



## Systembeschreibung

Das ROKU® System FPS besteht aus dem gleichen Material wie die ROKU® FPB Brandschutzsteine. Die FPS Brandschutzstopfen werden bei Kernbohrungen bis max. 180 mm eingesetzt. Pro Kernbohrung ist von vorne und hinten jeweils ein Brandschutzstopfen einzubringen.

## Einsatzbereiche

- Abschottung Massivwänden und in Leichten Trennwänden  $\geq 130$  mm
- Max. Öffnungsgröße  $\varnothing 180$  mm, die mit Kabeln bis max. Einzeldurchmesser 21 mm belegt werden können
- Kabelbündel bis max.  $\varnothing 50$  mm bei max. Kabeleinzeldurchmesser 21 mm
- Elektroinstallationsrohre aus PVC, Polyolefin oder aus Stahl bis  $\varnothing \leq 20$  mm

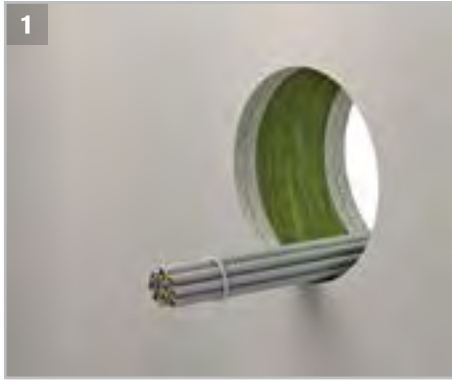
## Vorteile

- Absolut staub- und faserfreie Verarbeitung
- Einfaches Zuschneiden der Brandschutzstopfen
- Hohe Flexibilität

## Technische Daten

<b>Geeignete Untergründe</b>	■ Massivwände $\geq 130$ mm	■ Leichte Trennwände $\geq 130$ mm
<b>Max. Schottgröße (mm)</b>	$\varnothing 180$	
<b>Schottdicke (mm)</b>	130	
<b>Durchmesser Kabelbündel (mm)</b>	Max. 50	
<b>Durchmesser Einzelkabel (mm)</b>	Max. 21	

## Montageanleitung



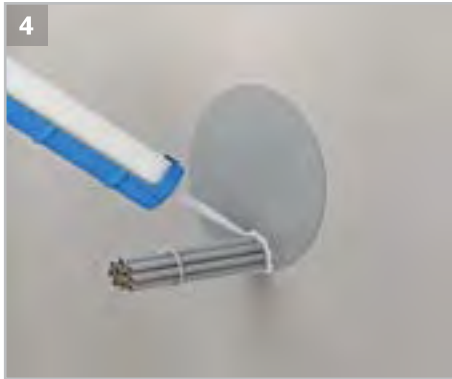
Öffnung reinigen und Kabel durchführen.



Stopfen passend für die Kabeldurchführung zuschneiden.



Stopfen möglichst eng an der Kabelprische bzw. an den Kabeln anlegen und in die Öffnung einpassen.



Die Restfugenspalt mit ROKU® FL Brandschutzkitt verschließen.



Den Schott auf Vollständigkeit prüfen.



Abschließend Schott mit einem Kennzeichnungsschild versehen.

## Lieferform

FPS Brandschutzstopfen mit dem Durchmesser:  
62, 70, 76, 104, 129, 154, 182 mm

Zubehör:  
Kennzeichnungsschild



# ROKU® System LAR Band / LAR Kitt / LAR elastisch

Rohrabschottungen in F 30 / 60 / 90 Bauteilen gemäß Leitungs-Anlagen-Richtlinie (kurz LAR)

Mindestdicke des Bauteils bei F 30: 60 mm / F 60: 70 mm / F 90: 80 mm

## ROKU® System LAR Band

Das ROKU® System LAR Band besteht aus dem hochwirksamen intumeszierenden Baustoff „ROKU® Strip“, der einlagig um das Rohr gewickelt wird. Im Brandfall reagiert der aufschäumende Baustoff mit starkem Blähdruck und verschließt die Bauteilöffnung gegen Durchtritt von Feuer und Rauch.



## Lieferform

**MLAR Lösung LAR Band mit den Abmessungen:**

Rolle: 5.000 mm x 155 mm x 2 mm selbstklebend

Rolle: 2.500 mm x 310 mm x 2 mm selbstklebend

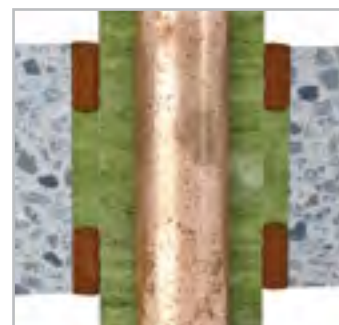
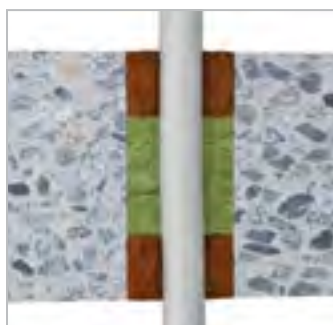


## Einsatzbereiche

- Für brennbare Rohre bis 32 mm und nichtbrennbare Rohre bis 160 mm Außendurchmesser in Massivwänden, Leichten Trennwänden und Massivdecken
- Für unisolierte Rohre
- Schallschutzanforderungen werden erfüllt

## ROKU® System LAR Kitt

Das ROKU® System LAR Kitt besteht aus dem Baustoff „ROKU® 1000 Brandschutzkitt“, der in die Öffnung der Rohr- oder Kabelabschottung verfüllt wird. Im Brandfall reagiert der aufschäumende Baustoff mit starkem Blähdruck und verschließt die Bauteilöffnung gegen Durchtritt von Feuer und Rauch.



## Lieferform

**MLAR Lösung LAR Kitt:**

ROKU® 1000 Brandschutzkitt

Kartusche: 310 ml

Farbe: rot-braun



## Einsatzbereiche

- Für brennbare Rohre bis 32 mm und nichtbrennbare Rohre bis 160 mm Außendurchmesser in Massivwänden, Leichten Trennwänden und Massivdecken
- Für unisolierte und mit Steinwollprodukten ( $\geq 1.000\text{ °C}$ ) isolierte Rohre
- Kernbohrung darf max. 30 mm im Durchmesser größer sein als das durchgeführte Rohr

## ROKU® System LAR elastisch

Das ROKU® System LAR elastisch besteht aus dem Baustoff „Kerafix® Brandschutzsilikon“. Die Öffnung der Rohrabschottung wird mit Steinwolle (Schmelzpunkt  $\geq 1.000\text{ °C}$ ) und zu beiden Seiten mit dem Brandschutzsilikon versiegelt. Somit wird ein Durchtritt von Feuer und Rauch wirkungsvoll verhindert.



## Lieferform

**MLAR Lösung LAR elastisch:**

Kerafix® Brandschutzsilikon

Kartusche: 310 ml

Farbe: weiß oder schwarz



## Einsatzbereiche

- Für brennbare Rohre bis 32 mm und nichtbrennbare Rohre bis 160 mm Außendurchmesser in Massivwänden, Leichten Trennwänden und Massivdecken
- Für unisolierte und mit Steinwollprodukten ( $\geq 1.000\text{ °C}$ ) isolierte Rohre
- Kernbohrung darf max. 100 mm im Durchmesser größer sein als das durchgeführte Rohr






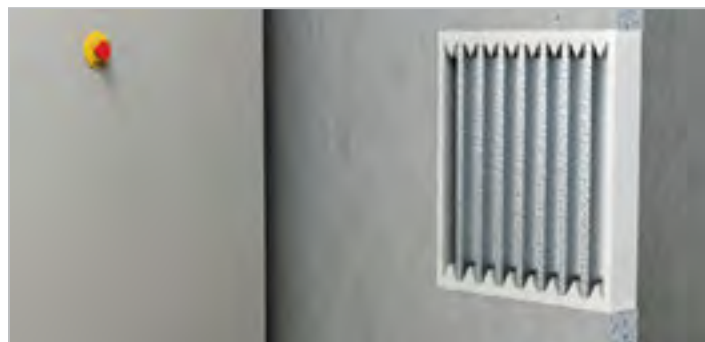
# ROKU® System Brandschutzgitter PP

## Feuerwiderstandsklasse:

F 30 / 60 / 90 / 120 gemäß DIN 4102

## Nachweise:

 Deutschland: Z-19.18-1655 (Zulassung Brandschutzgitter PP)



## Systembeschreibung

Das ROKU® System Brandschutzgitter PP besteht aus einem Rahmen aus Silikat-Brandschutzplatten und im Brandfalle aufschäumenden Lamellen, welche die Öffnung dauerhaft gegen Feuer und Rauch verschließen.

## Einsatzbereiche

- Brandschutzgitter als Überströmöffnungen
- Nachströmöffnung in Wänden notwendiger Flure
- Brandschutzgehäuse (z. B. Schaltschränke) ausgenommen in Treppenträumen
- In Wänden der Feuerwiderstandsklasse F 30 bis F 120
- Bei Einbau als Nachströmöffnung in Wänden notwendiger Flure darf das Gitter max. 50 cm mittig über OKF eingebaut werden

## Vorteile

- Leichte Montage:  
Gitter müssen nur eingemörtelt/eingegipst werden
- Individuelle Fertigung
- Jede Größe zwischen 100 bis 500 mm kann gefertigt werden


## Technische Daten

Untergründe	<div><div></div> Massivwände, Leichte Trennwände und Massivdecken</div> <div><div></div> Wand- und Deckenstärken je nach Feuerwiderstandsklasse</div>							
Breite x Höhe (mm)	100 x 100	150 x 150	200 x 200	250 x 250	300 x 300	400 x 400	500 x 500	
Tiefe bei F 30 / 60 (mm)	50	50	50	50	50	50	50	
Tiefe bei 90 / 120 (mm)	95	95	95	95	95	95	95	
Max. Luftmenge (m³/h)	80	300	600	1.100	1.750	3.000	5.000	
Freier Querschnitt (cm²)	20	70	140	260	410	780	1.270	






PRODUKTART	BRANDSCHUTZMANSCHETTEN						BRANDSCHUTZ-SCHAUM	
SYSTEME								
ROKU® SYSTEM	AWM II		AWM II KS		AWM III		EC Endless Collar	EC Endless Collar
PRODUKT/E	AWM II Brandschutzmanschette		AWM II Brandschutzmanschette		AWM III		Spenderbox bestehend aus: 10 m ROKU® Strip Brandschutzband, 3 m Edelstahlband, 18 Befestigungshaken, 6 Kennzeichnungsschilder, 1 Montageanleitung	ROKU® FFP Brandschutzschaum
ABMESSUNG/ ARTIKEL-NR.	32	0705000320	32	0705000320	32	0705300320	Spenderbox (s. o.) 0303209011	180 g Kartusche 0726000000
	40	0705000400	40	0705000400	40	0705300400		
	50	0705000500	50	0705000500	50	0705300500		
	63	0705000630	63	0705000630	63	0705300630	Einzelartikel zum nachbestellen:	480 g Kartusche 0726000001
	75	0705000750	75	0705000750	75	0705300750		
	90	0705000900	90	0705000900	90	0705300900		
	110	0705001100	110	0705001100	110	0705301110	10 m ROKU® Strip 0303209081	
	125	0705001250	125	0705001250	125	0705301250		
	140	0705001400			140	0705301400		
	160	0705001600			160	0705301600	3 m Edelstahlband 0707002101	
	180	0705001800			180	0705301800		
	200	0705002000						
	225	0705002250					18 Befestigungshaken 0707002100	
	250	0705002500						
	280	0705002800						
	300	0705003000					1 Kennzeichnungsschild 0750050060	
	315	0705003150						
355	0705003550							
400	0705004000							
ZUBEHÖR	■ Befestigungsset ■ Kennzeichnungsschild		■ Befestigungsset ■ Kennzeichnungsschild		■ Befestigungsset ■ Kennzeichnungsschild		■ ROKU® FFP Brandschutzschaum	■ Kennzeichnungsschild



PRODUKTART	WEICHSCHOTT		STEINE	STOPFEN	
SYSTEME					
ROKU® SYSTEM	<b>MFS Kombischott</b>	<b>MFS Kombischott</b>	<b>FPB Brandschutzsteine</b>	<b>FPS Brandschutzstopfen</b>	
PRODUKT/E	ROKU® MFC 100 Brandschutzbeschichtung Thick Version	ROKU® MFP Mineralfaserplatte	FPB Brandschutzsteine	FPS Brandschutzstopfen	
ABMESSUNG/ ARTIKEL-NR.	300 ml Kartusche 0721000102  6 kg Eimer 0721000105  12,5 kg Eimer 0721000101	1.000 x 625 x 50 mm 0722000000	160 x 130 x 60 mm 0710001004  <i>Zubehör:</i>  ROKU® FL Brandschutzkitt 0729000001	62 70 76 104 129 154 182	0709001012 0709001010 0709001006 0709001007 0709001011 0709001008 0709001009
				<i>Zubehör:</i>  ROKU® FL Brandschutzkitt 0729000001	
ZUBEHÖR	■ Kennzeichnungsschild	■ Kennzeichnungsschild	■ Kennzeichnungsschild	■ Kennzeichnungsschild	



PRODUKTART	MLAR LÖSUNGEN			GITTER	
SYSTEME					
ROKU® SYSTEM	LAR Band	LAR Kitt	LAR elastisch	Brandschutzgitter PP	
PRODUKT/E	ROKU® Strip	ROKU® 1000 Brandschutzkitt	Kerafix® Brand-schutzsilikon	Brandschutzgitter PP	
ABMESSUNG/ ARTIKEL-NR.	5.000 x 155 x 2 mm selbstklebend 0303202400  2.500 x 310 x 2 mm selbstklebend 0303203220	310 ml Kartusche Farbe: rot-braun 0305310010	310 ml Kartusche Farbe: weiß 0506003110  310 ml Kartusche Farbe: schwarz 0506003120	100 x 100 x 50 mm 150 x 150 x 50 mm 200 x 200 x 50 mm 250 x 250 x 50 mm 300 x 300 x 50 mm 400 x 400 x 50 mm 500 x 500 x 50 mm  100 x 100 x 95 mm 150 x 150 x 95 mm 200 x 200 x 95 mm 250 x 250 x 95 mm 300 x 300 x 95 mm 400 x 400 x 95 mm 500 x 500 x 95 mm  Baustellenbezogene Abmessungen möglich.	0801301010 0801301130 0801301020 0801301040 0801301050 0801301060 0801301070  0802901010 0802901020 0802901030 0802901040 0802901050 0802901060 0802901070
ZUBEHÖR	■ Kennzeichnungsschild	■ Kennzeichnungsschild	■ Kennzeichnungsschild	■ Kennzeichnungsschild	



Alle Angaben in dieser Broschüre entsprechen dem derzeitigen Stand der Technik und wurden nach bestem Wissen dargestellt und beschrieben. Alle Grafiken, Fotos und Texte sind Eigentum der Rolf Kuhn GmbH. Änderungen aufgrund neuer Erkenntnisse sind möglich, Irrtum, Satz- und Druckfehler nicht ausgeschlossen. Jede Umarbeitung, Vervielfältigung und öffentliche Wiedergabe dieser Broschüre ist untersagt.

# **ROLFKUHN**GMBH

PASSIVER TECHNISCHER BRANDSCHUTZ

## **Rolf Kuhn GmbH / Zentrale**

Jägersgrund 10  
57339 Erndtebrück / Deutschland  
*Zufahrt über „Auf der Roten Wiese“*

Fon: +49 2753 5945-0  
Fax: +49 2753 5945-21  
[info@rolfkuhngmbh.com](mailto:info@rolfkuhngmbh.com)  
[www.kuhn-brandschutz.com](http://www.kuhn-brandschutz.com)

## **Standort Leverkusen:**

Rolf Kuhn GmbH  
Manforter Straße 221  
51373 Leverkusen / Deutschland

## **Standort Tutzing:**

Rolf Kuhn GmbH  
Bahnhofstraße 12  
82327 Tutzing / Deutschland

## **Direkt-Bestellung:**

**Fax: +49 2753 5945-52**  
[sales@rolfkuhngmbh.com](mailto:sales@rolfkuhngmbh.com)

## **Technische Service-Hotline:**

**Fon: +49 2753 5945-66**  
[technik@kuhn-brandschutz.com](mailto:technik@kuhn-brandschutz.com)

